



主辦機構：



This project is commissioned by the HKADC.
香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。

【特稿】

好風傳正雅

——程中山閒談香港詩詞之傳承與研究

●呂牧昀 紀錄整理

編按：二〇二五年四月二十七日下午，香港浸會大學古典詩社璞社在善衡校園邵逸夫樓舉行本年度首次詩藝座談會。是次特邀香港中文大學中國語言及文學系高級講師程中山博士，以「閒談香港詩詞之傳承與研究」為題演講；座談會內容圍繞其個人學詩經歷、香港古典詩詞的傳承特色與研究現況，由璞社董就雄主持。

立雪當年如夢裏——憶述習詩緣起

論詩詞傳承，必自師承說起。程博士的學詩經歷，恰恰代表香港詩壇傳承一隅。早在中學時期，他便已嘗試舊詩創作，學習平仄。當時引領入門者，為老師陳汝栢。陳汝栢，號栢廬，廣東新會人，工詩詞、善吟誦，歷任於經緯、新法、救恩書院及佛教善德英文中學，並長期在學海書樓講授《易經》，為詩壇名家陳湛銓之侄。程博士記得當年陳老師講解詩詞古文，每至眉飛色舞，且學識淵博，時有灼見，給他留下深刻印象。故由中學到大學，程博士多年親炙，得蒙老師提點詩藝，期間唱和頻頻，同席者包括洪肇平、潘少孟、黃建忠等師友，如今眾人，各有詩名。程博士指當時作詩，以五、七律為主，力求規矩，風格上宗法陳湛銓，效其剛健豪雄、直率之氣，他亦由是領會陳氏一脈的詩學傳承。

浮浮海外開詩國——縱覽香港詩壇系脈

說起陳湛銓，程博士直指其為香港詩壇重要人物，與蘇文耀、曾克崙並稱名家，各見傳承。陳湛銓，號修竹園主人，廣東新會人，詞學家詹安泰弟子，以研究國故詩文著稱。一九四九年來港後，歷任於珠海、聯合、華僑、浸會、嶺南書院，亦長期在學海書樓講學，影響香港詩壇甚深。其人性豪，以霸儒自居，着力為詩，詩風霸氣沉鬱，多抒家國情懷。據程博士觀察，這亦是五六十年代香港詩壇常態，不少詩人經歷三年零八個月，所謂「國家不幸詩家幸，賦到滄桑句便工」，此理古今皆然。後來，陳氏與梁簡能一同成立聯大詩社、經緯文社，帶領學生創作，推動舊體文學發展數十年。聯合書院時期，參與者包括王淑陶、熊潤桐、陳汝栢、李鴻烈、關殊鈔、劉紹進等師生。程博士稱，陳氏門下，公認李鴻烈詩才最好，眾體皆工，為詩頗帶一股豪氣，聲名更揚於台灣。至經緯時期，陳氏另栽培一批才華橫溢者，如何乃文、洪肇平、常宗豪等。待陳、梁二人轉任嶺南書院，又有不少弟子工詩，如雷偉標、周忠漢、何偉祥、黃志光等，盡皆承繼其風，筆力剛勁。當中，周忠漢又與梁簡能、潘新安、謝啟睿、李鴻烈、劉紹進、關殊鈔合稱「隔田七子」，其時結社雅集、對酒賦詩，好不風流。

程博士將陳氏一脈詩學傳承，歸入當時的學院派，其在五六十年代，代表聯合書院、經緯書院一系，主持者還有梁簡能、鄭水心、



▲四月二十七日浸大璞社詩藝座談會上，講者、主持、參與者大合照。前排左四至六：朱少璋、程中山、董就雄。（璞社提供）

熊潤桐、蘇文耀。新亞書院則有曾克崙、黃華表、何敬群。崇基書院有鍾應梅、伍椒、王紹生。香港大學有饒宗頤、羅忼烈。浸會、樹仁等學院有易君左、吳天任、潘小磐。各大院校，皆見大儒坐鎮，當時詩壇，可謂人才濟濟。其中，可與陳氏一脈鼎足而立的，程博士認為當屬曾克崙。曾氏師承吳北江，為文以桐城自居，作詩則踵步同光，取法黃庭堅、鄭孝胥。曾詩眾體皆工，落筆鏗鏘有力，後人欲學而不能，路數甚高，其七絕《杜鵑花》，程博士尤鍾愛之。至於啟迪後學，曾氏亦不遺餘力，他為學生編纂《新亞心聲》，集結作品。當代詩壇，如鄭健行、李學銘、余汝豐、梁巨鴻、韋金滿等，皆出自門下，並稱詩壇名家。

另當重視的，尚有蘇文耀一脈。程博士指蘇氏以家學取勝，為詩亦兼眾體，且於古文、駢文上多有建樹。其於九十年代創立鳴社，栽培後進，至今仍見影響力，諸如招祥麒、楊利成、葉成忠、蘇文玖、郭偉廷、鄒穎文、黃惠貞等，皆鳴社中堅。程博士又論蘇詩，謂其才學甚厚，內容多寄託，不時書寫政治、時事，佳作紛紜。正如一九九〇年重九，蘇氏以七律記述移民潮，並摻入波斯灣戰事背景，令他印象深刻，故知詩詞不應脫離時代，只為吟詠春花秋月，閒情逸致而已。

在學院派外，「江湖詩派」亦不容忽視。程博士稱，這一脈成員以中學教師、退休人士、商人為主，典型如何叔惠、勞天庇、陳崇興、張初詩、陳璇珍、白福臻等，又「隔田七子」中潘新安、謝啟睿兩位，亦是商人身份。其中何叔惠參加碩果社、陳崇興主持風社，潘新安為愉社社長，皆藉結社交遊，傳承風雅。而張初詩、陳璇珍兩位女性作手，分稱「詩姑」與「詞姑」，名氣不讓鬚眉。至於錦山文社諸位儒商詩人，每年農曆三月例行修禊，雅集不輟，一時蔚為風氣。程博士指：「當時社會安定，不少商人遂追求文化認同，着力為詩，鼓吹風雅。上世紀香港詩社林立，當中不少實賴儒商支持，方能維繫。」

後繼誰來仗我曹——論詩詞傳承與推廣

轉眼過半世紀，香港詩詞傳承，向來不乏後繼者投入。程博士首先談及一九八三年，傅靜庵復刊之《嶺雅》，其選錄粵港時賢詩文，反映了近三十年香港古典詩文之發展，這些文獻材料，彌足珍貴，值得重視。又，自一九九一年起，在何文匯主持下，公共圖書館舉辦全港詩詞創作比賽，以推廣香港古典詩詞創作風氣為任，至今提拔作手無數。程博士直言：「我們因喜愛寫詩，而珍惜當下這片土地的詩人作品，並關注古典詩詞的發展與文獻保存。」在其背後，黃坤堯與王晉光兩位老師對他影響甚深，他們一致認為，今人有義務推動現當代中國，包括香港詩詞的研究。是以二〇〇四年起，兩位創辦「香港舊體文學研討會」，當年程博士以秘書身份與會，記得會上不只論學，更兼唱和，作品經朱少璋老師印製成《八月的熱浪》（二〇〇七），收了十幾家詩。十年後，程博士主持「風雅傳承：民初以來舊體文學國際學術研討會」，慶幸現時學界成果紛出，研究者不乏莊文龍、龍受證、劉浚渠等青年才俊，更有內地學者參與，研究對象包括詩、詞、雜劇等。另須一提的是鄒穎文，她是蘇文耀弟子，編纂師門書畫詩詞函牘手稿之餘，復著有《香港古典詩文集經眼錄》、《香港古典詩文集經眼錄續編——詩社集、詞社集》，其保存香港詩詞文獻之功，程博士尤為推重。至於他本人，全心投入香港古典詩詞研究多年。究其成果，可分為三類：其一是專家詩、詞研究，如潘飛聲、楊雲史、陳湛銓等。其二是詩社研究，如北山詩社、正聲吟社、海角鐘聲、錦山文社等。其三是通論，如輯錄香港竹枝詞、主編《香港文學大系一九一九——一九四九：舊體文學卷》等。他感慨，過往總認為研究古典文學陳舊封建，但諸如陳湛銓等名家，作品豐富，成就斐然，卻無人問津，實在可惜。加之現時不少內地學者研究香港文學時，往往有所曲解，以訛傳訛，更顯示出香港研究者參與投入之必要，以正視聽。

現場詩友亦對香港詩壇的過去與未來頗多關心，張子璇感慨香港詩詞傳承不輟。程博士則稱，過去南來文人扎根香港，授業解惑，從晚清民國的王韜、潘飛聲，到一九四九年的時代巨變，致使五十年代起，香港踏入詩詞發展的黃金期。然而八十年代後，老輩凋

零，新一代逐漸對傳統文學失去興趣，詩壇發展遂後繼不力。近年來，程博士為內地詩賽擔任評審，目睹內地人才輩出，對創作充滿熱情，好讀書，具才氣，更得江山之助，詩風豪邁奔放。至於肖潤紅、李耀章，則對香港未來的詩詞傳承與培養感到擔心。程博士認為，最容易且重要的傳承方法，便是結社，最好各間大學都有詩社，以供切磋，發揮「詩可以群」之用，同時出版社刊，凝聚詩友，激發其認同，「正如璞社，在鄭健行、朱少璋、董就雄幾位老師主持下，挺立不倒，可謂近二三十年詩壇的一朵奇葩」，故他相信，只要不斷提倡、推揚，香港的詩詞文化便不會斷絕。而中文系出身者，尤應有推廣詩詞文化之自覺，他的幾位學生，現任教中學，正致力播下詩詞寫作的種子，培養下一代的文化認同，期待日後能夠開花結果。

莫云平仄而已矣——古典詩詞創作談

程博士素來好詩，當年追隨名家學藝，領會不少金針秘訣，並與在場詩友分享。如提及「隔田七子」時，他緬懷諸公「詩酒連年意興豪」，知道寫詩必主以真情，故自己創作，亦標舉「詩貴為情造文、重興緻醞釀，爭起筆，鍊警句，更須得江山之助」之旨。同時他亦強調，學詩的功夫在詩外，學做端正有禮之人，詩自然敦厚，此說深契陳氏一脈主張——「聖賢事業仗發揮，莫云平仄而已矣」。體裁上，他多作七律、七絕，前者重規矩，後者重神韻。內容上，則多寫時事，力圖展現時代之感，同時不避忌新名詞入詩，惟求自然而已。如記述二〇二〇年疫情，便以「封城」、「線上」、「吸氧」等詞入詩。隔年東京奧運，復有「世界女飛魚，聲名出里間」、「牛下女車神，股肱強過人」等句，可謂力行其旨。

現場不少詩友對此饒有興致，葉翠珠提問古典詩入門與體式選擇之關係。程博士稱，學詩有兩套路數，其一以近體入門，規規矩矩；其二以古體入門，自由發揮。過去老師輩主張先寫古體，馳騁想像，但講求才情、懷抱，並不易學。自己則主張多寫近體。先七絕，從平仄入手；後律詩，求規矩而不放縱，藉此鍛鍊情景鋪排，起承轉合。此後若有興致，再作五、七古不遲。黃灝安則疑惑作詩應「因情定體」或「因體定情」。程博士認為體式無定，情至而發於口，自然流露，五言便五言，七言便七言，其體遂成。李敬邦請教坊間初學作詩，宜參考哪些讀物。程博士認為各家優劣，見仁見智，他推薦何文匯《粵音平仄入門》，容易入手。而論傳統、簡潔，當屬劉坡公《學詩百法》。董就雄追問詩話等書是否適合初學。程博士回應，初學入門正宜廣泛閱讀，讀詩最好遵循時代「先近後遠」的原則，作詩則由模擬開始，長此以往，面目自成。董就雄並好奇他對新名詞入詩的態度取捨。程博士認為，加入現代意識，是詩詞發展的必然，正如當年海聲詞社作詞，亦以時裝表演為題，豈不新鮮？倘若拘泥傳統，於當下則難有吸引力。但要注意，運用新意象時，為免新舊扞格，落於鄙俗，風格上應以自然渾成為宜。

（作者為璞社社員、本版特約記者。）



▲璞社詩藝座談會上，中大中文系高級講師程中山，以「閒談香港詩詞之傳承與研究」為題演講。（璞社提供）

【創作園地】

馬鼻小鎮（外二首） ●肖小娜

馬鼻小鎮

目光魚一樣的游走
游過一棟棟別墅
游過街市的淡淡吵雜
游過山崗下的小鎮
游過別墅上的花束和點點的憂傷
游過鎮上唯一的火車站
憂傷又游擺成淺灰色的快樂

我和狗在雪花融化的初冬

觸碰你的雙眼，雪花融化
我的痛苦從此站立
你的痛苦瞬間跌落

因為我還活着
而你即將套上狗套
變成幾枚狗販口袋裏
發霉的綠銅錢

我只能捉住你的影子
讓你的腐肉堆在雪蓮花田
禿鷲也數不清你的同伴
在雪花融化的初冬

一片葉子落下

葉子離枝不疼痛，
落地時也不疼痛。
風吹落的那刻：
不像孩子從樹上跌落，
倒像母親肚子爬出，
又返回故土。
它走的腳步像來時
不慌不忙。
降落的葉親吻了泥土。

（作者為香港都會大學創意寫作文學碩士、《香港文學》助理編輯。）



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

藝發局邀約計劃

This project is commissioned by the HKADC

香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。

【鄉港情】■



電車與文學

——●文、圖 綠騎士



4. 電車與文學

Trams and literature



綠騎士 Chung-hing

編按：電車百多年來扎根港島，以其獨有步調，運載東西往來的旅人。時至今日，電車依然與市民生活緊密相連，在快節奏的都市中展現「慢活」的意義，更成為文學之旅的動人背景，見證香港的文化演變。

電車像是港島的一條掌紋，是感情線，甚至連着事業線。長約三十公里的軌道，從西面屈地街，經繁華的中環、銅鑼灣……不徐不疾至東端筲箕灣。一百二十多年來，越過了歷史興衰的一站又一站，擺渡了一代又一代乘客的喜樂哀愁。它貼近普羅大眾的生活，是港島的流動民歌。

軌道鑄在地上，像一切固定了的事物、有規律的步調，隱隱使人心安，彷彿可以依憑，甚至誤信會永遠這樣繼續下去。但時代潮流不斷湧向前。電車比較緩慢，被視為趕不上快節奏的現代生活。而在這衝鋒陷陣般生活的世紀中，在外國有不少提倡「慢活」的逆流。在飛逝的日子間，稍歇一下，像是深呼吸，靜靜品嚐一杯茶，細看一抹微笑，其實很積極。

電車是這個小島的一份承傳，而在外表、結構、用途等方面都不斷求創新。除了盡責地每天接送乘客，自上世紀八十年代開始，更可用作私人派對等活動，是以另一種形式與市民生活相連。

這位「滋油淡定」的「擺渡人」已成為了無數香港文學藝術的題材。二〇〇一年二月十一日，小思首次帶師生出行，種下了「香港文學散步」之苗，現在已開枝散葉。近年更有電車文學之旅。叮叮……叮叮……像鋼筋水泥叢林中的鳥鳴，伴着尋找文學蹤跡的人，緩緩體味這個城市的前生今世，幻想經過一座座香港文學史上的高度。

（作者為旅法香港作家、畫家。）

【創作園地】■

東江供水香港六十年感恩

●鄭襲子

東江名號貫香江，縱隊當年奮滿腔。^①鄉里奇兵操簡械，安邦立誓惡魔降。穿梭游擊通山野，突襲攻心蕩寇剛。輸物藏民川土運，殲倭黑夜燦光芒。掃敵須與生內戰，南逃千萬盼棲身。橫流洶湧安家窠，房屋醫療教育貧。地少山多人滿患，小城稀水更憂新。爭鋒左右時添亂^②，枉記同根本自親。激門停時衣食緊，晨昏百慮悲傷隱。蒼天降早曾工商，酸苦添辛誰惜憫。萬品生機皆仰水，四天一頓挨終歲。滿街桶罐競奔搶，交困黎民焉穩睡。難題根治策東江，經略周全念八方。國力當年多缺乏，工程舉國瘁心忙。築堤升水倒流上，背石挑泥血肉鋼。器械資源千里聚，一年神速送甘芳。^③開山劈嶺川流換，四百萬人心始寧。力改自然非損道，東江造福報天廷。經年寶物勤輸送，捍衛金融智力傾。^④信義無如家國厚，風霜雨露感恩情。自來輕易焉知貴，慣寵生奢浪費張。遠看雲川思活水，甘霖潤澤豈恆常。居豐記置堪安久，珍惜能參素雅章。寡欲清心弘大道，歸真反璞見深長。

註：

- ①廣東人民抗日游擊隊東江縱隊由中共組織領導，活動於東江下游之惠陽、東莞、寶安以及香港、廣州之周邊地區，後擴至粵北山區及韓江流域。曾從香港營救及護送近千名知名人士至內地，以生命鮮血衛國，殊堪仰念。
- ②上世紀五十年代，香港有國共兩黨之支持者繼續鬥爭，增添社會問題。
- ③供水工程需鑿山劈嶺架管搭橋，將位於東莞水源地由南向北流入東江之水位提高四十六米後倒流八十三公里進入深圳水庫，再經輸水涵管輸入香港。當年器械粗簡，全國支援，一年完工，堪稱神速。目前東江供水佔香港淡水總用量近八成，飲自來水不思源？
- ④一九九七年爆發亞洲金融風暴，花旗投機者狙擊港元，欲弄垮香港金融系統，政府擊退惡毒炒家，使其損失慘重。

（作者為耶魯大學東亞語言及文學系哲學博士、香港大學中文學院名譽教授、南溟詩社社長兼主席。）

【評論】■

我的日常即是他人的蒙太奇

——評王良和《異能司機》

●黃冠麟

起床、洗漱、早餐、上班上課，周而復始的常規，是每個人生活中的一部分，充斥着機械式的重複和習慣化，看似索然無味。然而同一套操作套用於他者身上，而我者陌生地窺看，則從觀察中感受到這些日常生活竟有細微之處，不忍停看。漸漸地，觀察他者日常，看着他者處理事物、作出判斷的生活，就成了我者充滿電影鏡頭感的幻想。

本書作者王良和教授是創作大家。我非常重視這份書評，毋使辜負文字，除了一讀、再讀、三讀，我特意攜書到沖繩，什麼行程也不安排，就專門閱讀此書。人在異鄉，閱讀《異能司機》中非常熟悉的情境，包括那位有特異功能的小巴司機，隨敘事而衰老的報站習慣，向現實屈服的呢喃，作者怕被特異功能窺探的內心小劇場，都是日常香港打工仔的自我掙扎。於「異能司機」而言，其瘋狂駕駛而平凡無奇的日常生活，不知不覺間被周圍的人包括作者觀察、解讀，成為了他們心中的一段獨特蒙太奇。我者的一舉一動，都在他者眼中呈現出截然不同的意義和價值。他者每一個微小的片段，都是我者思索故事的附着。我們在觀賞的同時，也在思考自己與他人的關係。

散文的文字如同一面鏡子，折射出生活的真

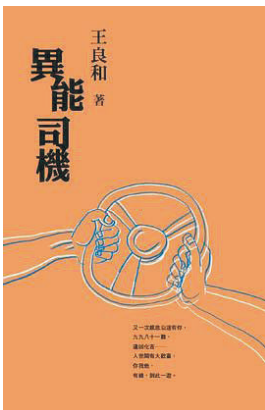
實，讀者得以在字裏行間感受共鳴。《異能司機》所錄的散文除了王良和本身超過四十年的生活軌跡，其對生活細節的觀察也是當時香港的一抹紀錄，有史學與人類學的意義。而我聯想到身在他鄉的香港人，或會在這些秀麗又寫實的文字中，讀出離散者的鄉愁。我有這樣的一種即視感，終在〈二十年〉中使我以淚還淚。早以文字認識了詩人王良和教授，今又從文字認識了一位鷹爪翻子門的王良和師傅，常與他的授業恩師劉莉莉筆談，講到港大中國武術學會的往事。最後作為劉莉莉唯一在香港的入室弟子的王良和師傅，抵不住現實各種壓力，棄武從文，與劉莉莉絕交廿年。

我猜想，文人王良和教授在這二十年中，看着愈疊愈高的學術資歷與創作成果時，對當年的自己產生多少次惱怒羞慚；而王良和師傅，望向自己多年珍藏的手抄拳譜，又曾否有過一躍而下謀求解脫的時刻。文章憎命達，困乏我多情，促使王良和在常人看似不平凡的人生中勇猛精進。我這樣平面化地猜想着。

我無法不將此部散文集，與其師余光中先生的《記憶像鐵軌一樣長》平行閱讀。一脈相承的內容豐富、情感真摯，源自生活而高於生活。余氏的作品是詩與「詩餘」，而王氏主打大巧不工。我相信，〈二十年〉是一篇非常忠實的紀錄，就如〈異能司機〉的四次書寫，〈青椒炒肉絲〉、〈我其實是想見見你——悼念陶然先生〉都是源自內心的書寫。寫寫寫寫寫寫，書寫的過程，又因為對自己的忠實，正好重整思緒、爬梳過去，是一種對壓力的抒發，將最羞於人前的詭秘傷口撕開，可能更有助復原。

兩處相思同淋雪，此生也算共白頭。只要有想像，我們彼此原來都值得被記錄和欣賞。全書五章二十四篇散文，我在沖繩讀此散文集有鄉愁感，我相信離散港人讀此散文集更會如是。余氏〈鄉愁〉是用最輕的話，抒發最重的愁。王氏卻是將自己寫成所有人心中的鄉愁，值得一讀再讀。

（作者為文化工作者。）



▲王良和《異能司機》，香港：匯智出版，二〇二四年。（資料圖片）

【文訊】■

澳門比較文學學會於二〇二五年換屆。學會以「推進多元文化研究，提升澳門人文質量」為宗旨，於二〇〇五年正式註冊成立，今年適逢二十周年會慶。學會設有會員大會、理事會、監事會及青年學術部。會刊為《澳門人文學刊》，創辦於二〇〇六年，面向澳門學者與海內外比較文學及人文學名家徵稿，是澳門最早的綜合性人文學術期刊。聘有耶魯大學、阿爾伯塔大學、北京大學、清華大學、浙江大學、南京大學、復旦大學、香港大學、澳門大學等校教授擔任學術顧問與外審專家。

第八屆比較文學學會（二〇二五至二〇二八）會長兼理事長為國際文學倫理學批評研究會監事長、澳門大學南國人文研究中心主任龔剛，副會長為澳門科技大學人文藝術學院院長張志慶、澳門城市大學人文社會科學學院副院長王忠，監事長為澳門城市大學文化產業研究生課程主任肖代柏，秘書長兼青年學術部部長為邱天，副秘書長為蔣婷、王一涵。名譽會長為澳門城市大學校董會副主席吳在權。

學會長期主辦《澳門人文學刊》（澳門基金會贊助出版），並連

續主辦了七屆新性靈國際詩歌獎（Neo-Inspirationalist International Poetry Prize），近三年獲獎者包括德國詩歌與語言研究院士阿爾納·勞騰貝格、著名華文作家虹影、新加坡作家孫寬、廣西作協副主席盤妙彬等，在全球詩壇產生了較大影響。同時協辦了兩屆澳門人文教育論壇和澳大鏡報文學獎。

為推進中西詩歌比較研究及新詩創作，比較文學學會於今年七月一日創建公益性研究平台中西詩歌研究院（Sino-Western Academy of Neopoetry），通過視頻會議、網絡研討等數字化時代的新型互動模式，進行學術研討與詩藝講解，同時依託非牟利學術期刊《澳門人文學刊》及時展示最新研究成果，並依託非牟利文學增刊《南國文藝》及時展示最新創作成果。研究院院長為比較文學學會會長、《澳門人文學刊》、《南國文藝》主編龔剛，副院長為廣州科技職業技術大學外語外貿學院院長、廣東省大學外語課程教學指導委員會副主任委員、著名詩人李磊，特聘研究員包括中山大學中文系教授、著名詩歌評論家陳希等，客座研究員包括中山大學外國語學院、揚州大學外國語學院的教授、博士等，均為公益性義務職位。

鑑於粵港澳大灣區書寫成為時代熱點，中西詩歌研究院特主辦此次「天晟杯」首屆南國文藝獎。賽事由法國《兩岸詩》詩刊協辦、桐廬天晟進出口有限公司贊助。

主題：「大灣區的日與夜」，題目自擬
體裁：新詩（限二十行以內，未公開發表）
獎金：首獎三千元，另設提名獎三人，獎金各五百元

評委名單如下：
陳希，中山大學中文系教授、博士生導師
方明，著名旅法詩人、法國《兩岸詩》創辦人兼社長
龔剛，中西詩歌研究院院長、澳門大學中文系教授、博士生導師

投稿時間：二〇二五年七月八日至九月八日
投稿郵箱：amrwxk@163.com
郵件主題：作者姓名+作品名稱

更多《明月灣區》內容可瀏覽：

《明報月刊》網站：<https://mingpaomonthly.com/gbaspecials>
《明報》網站：www.mpgba.com > 點選右上方「明月灣區」欄目